

### 第三十九题 基督的宝血（叁）

#### The Precious Blood of Christ (III)

##### 柒 是信徒与神和好的根基

##### VII. The Foundation for Reconciliation

（一）‘既然藉着祂在十字架上所流的血，成就了和平，便藉着祂叫万有，无论是地上的、天上的，都与自己和好了。’歌罗西一章二十节。

1. “*Through Him to reconcile all things to Himself, having made peace through the blood of His cross—through Him, whether the things on the earth or the things in the heavens*” (Col. 1:20).

原来因着我们人的罪，不只我们人，就是万有也都和神出了事情。主的血既在神面前除去了我们人的罪，为我们人和万有成就了和平，就叫我们和万有都与神和好了。所以主的血也是我们与神和好的根基。

Because of man's sin, nothing, including man, was properly related to God. When the Lord's blood took away our sins before God, the Lord *made peace* with us and with all things, *reconciling* us and all things to God. Thus, *the Lord's blood is the foundation of reconciliation between God and all things, including us.*

##### 捌 是信徒得永生的凭藉

##### VIII. The Means for Receiving Eternal Life

（一）‘耶稣说，…吃我肉喝我血的人就有永生。’约翰六章五十三至五十四节。

1. “*Jesus therefore said...He who eats My flesh and drinks My blood has eternal life*” (John 6:53-54).

主的血既洗去了我们的罪，就叫我们能得着神圣洁的生命，就是神自己那永远的生命。神把祂自己永远的生命赐给我们，也是因着主为我们所流的血。所以主的血也是我们得永生的凭藉。

Because the Lord's blood washed us of our sins, it enabled us to obtain God's holy life, which is God Himself as the eternal life. God gives us His eternal life because the Lord shed His blood for us. The Lord's blood is the means for us to receive God's eternal life.

##### 玖 是信徒亲近神的凭藉

##### IX. The Means for Coming Near to God

（一）‘你们从前远离神的人，如今却在基督耶稣里，靠着祂的血，已经得亲近了。’以弗所二章十三节。

1. “*In Christ Jesus you who were once far off have become near in the blood of Christ*” (Eph. 2:13).

我们从前因着罪与神远离。现今主的血既除去了我们的罪，就改变了我们的地位，使我们得以亲近神。

Once we were far from God. *When the Lord's blood dealt with our sins, our position changed, and we have come near to God.*

（二）‘我们…因耶稣的血，得以坦然进入至圣所。’希伯来十章十九节。

2. “*Having...boldness for entering the Holy of Holies in the blood of Jesus*” (Heb. 10:19).

原来我们的罪，使我们不能也不敢到神面前。现在主的血一面除去了我们在神面前的罪，一面又洗去了我们良心里定罪的感觉，就使我们能亲近神，并且能坦然无惧的进入神的至圣所，到神面前，与神相交。所以主的血也是我们亲近神的凭藉。我们每一次进到神面前，都是一也都必须一靠着主的血。

Originally, our sins made us unable and afraid to come to God. *The Lord's blood takes away our sin before God and cleanses our conscience from all feelings of condemnation, enabling us to come near to God and to boldly enter the Holy of Holies to fellowship with Him.* Thus, the Lord's blood is also the means for us to come near to God. Every time we come to God, we must *come in the Lord's blood.*

##### 拾 是信徒更美的辩护

##### X. The Better Advocate for the Believers

(一) ‘这血所说的比亚伯的血所说的更美。’ 希伯来十二章二十四节。

**1. “The blood of sprinkling, which speaks something better than that of Abel” (Heb. 12:24).**

当初亚伯的血从地里发声，向神哀告，要神为他伸冤，（创四10，）所以他的血所说的，乃是要神定罪。但现今主耶稣的血，乃是在神面前为我们辩护，要神按着祂的公义赦免我们。所以主的血所说的，比亚伯的血所说的更美。

In ancient times the blood of Abel cried out to God from the ground, asking God to avenge him (Gen. 4:10); thus, **his blood asked God to condemn**. Now, however, **the blood of the Lord Jesus speaks on our behalf before God as our Advocate, asking God to forgive us according to His righteousness**. Therefore, the blood of the Lord speaks something better than that of Abel's blood.

本来神公义的律法能定我们的罪；连魔鬼也能在神面前控告我们，因为我们有罪。但主的流血既为我们满足了神公义律法的要求，赎清了我们在神面前一切的罪，祂的血就在神面前为我们说话，为我们辩护，使神公义的律法不能定罪我们，使魔鬼对我们的控告也无法有效。所以主的血也是我们在神面前的辩护。

The law of God condemns us because of our sins, and even the devil can condemn us before God because of our sins. However, since the Lord's blood has satisfied the righteous requirement of God's law and redeemed us from our sins before God, His blood speaks for us before God. **It defends us so that the law of God cannot condemn us and so that the devil's condemnation is ineffective**. Thus, **the Lord's blood is a better Advocate before God**.

## 拾壹 是信徒交通的原因

### XI. The Basis for the Believers' Fellowship

(一) ‘我们所祝福的杯，岂不是基督之血的交通么？」 林前十章十六节原文。

**1. “The cup of blessing which we bless, is it not the fellowship of the blood of Christ?” (1 Cor. 10:16).**

我们蒙恩的人，能一同擘饼，彼此交通，乃是因为我们同蒙了主血的救赎。我们是在主的血里，彼此相交。这是我们擘饼时祝福的杯，所说明的故事。所以主的血也是我们交通的原因。

Believers break bread together and fellowship with one another because we all have received the redemption of the Lord's blood. **We fellowship together in the Lord's blood**. This is the story told by the cup that we bless during the Lord's table. The Lord's blood is the **basis of our fellowship**.

## 拾贰 是信徒胜敌的兵器

### XII. The Weapon for Overcoming the Enemy

(一) ‘弟兄胜过他，是因羔羊的血’ 启示录十二章十一节。

**1. “They overcame him because of the blood of the Lamb” (Rev. 12:11).**

我们胜过那控告我们的仇敌魔鬼，也是靠着主的血。许多时候，我们赶鬼，或作属灵的争战，都需要靠着主的血，才能胜过撒但黑暗的权势。所以主的血也是我们胜过撒但的兵器。

**By the Lord's blood we overcome our enemy, the devil, who accuses us.** When we cast out demons and fight spiritual battles, we need to rely on the Lord's blood to overcome Satan's authority of darkness. **The Lord's blood is our weapon to overcome Satan.**

因为是主的血为我们作这一切，使我们得生命，并维持我们活在神面前，所以神在圣经中就定规任何的血都不可吃，（创九4，利十七10，14申十二16，23~25，徒十五20，29，）以象征任何的血都不能使我们得生命，都不是我们可以靠着活在神面前的，惟独主的血能，也惟独主的血是，所以只有主的血是可吃的。（约六55。）

The Lord's blood enables us to obtain life and maintain our living before God; therefore, in the Bible God ordained that we not eat any blood (Gen. 9:4; Lev. 17:10, 14; Deut. 12:16, 23-25; Acts 15:20, 29). This signifies that no blood can enable us to obtain life or live before God other than the Lord's blood. **We may eat only the Lord's blood because only His blood enables us to receive life and live before God** (John 6:54-55).

参读: 圣经要道, 三十九题: 基督的宝血

Reference: *Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 4, Ch. 39 The Precious Blood of Christ*